

金子美铃

梨核儿

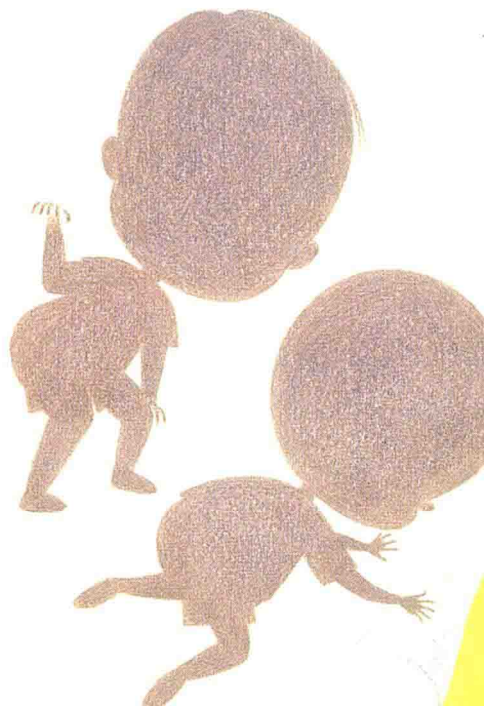
〔日〕金子美铃 著 〔日〕伊藤智之 绘



梨核儿

〔日〕金子美铃 著 〔日〕伊藤智之 绘 〔日〕矢崎节夫 选编
〔日〕猿渡静子 译

新



著作权合同登记图字：01-2017-4181

NASHI NO SHIN

nursery rhyme by Misuzu KANEKO

compiled by Setsuo YAZAKI

illustrations by Satoshi ITO

Illustrations Copyright © 2002 by Satoshi ITO

First published in Japan in 2002 by JULA Publishing
Bureau

Simplified Chinese translation rights arranged JULA
Publishing Bureau

through Japan Foreign-Rights Centre/ Bardon-Chinese
Media Agency

图书在版编目 (CIP) 数据

梨核儿 / (日) 金子美铃著; (日) 伊藤智之绘;
(日) 矢崎节夫编; (日) 猿渡静子译. — 北京: 新星
出版社, 2017.10

ISBN 978-7-5133-2604-9

I. ①梨… II. ①金… ②伊… ③矢… ④猿… III.
①诗集—日本—现代 IV. ① I313.25

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 077822 号

梨核儿

(日) 金子美铃 著

(日) 伊藤智之 绘

(日) 矢崎节夫 选编

(日) 猿渡静子 译

责任编辑 汪 欣

特邀编辑 董碧沙

内文制作 王春雪

责任印制 廖 龙

出 版 新星出版社 www.newstarpress.com

出 版 人 谢 刚

社 址 北京市西城区车公庄大街丙 3 号楼 邮编 100044

电话 (010)88310888 传真 (010)65270449

发 行 新经典发行有限公司

电话 (010)68423599 邮箱 editor@readinglife.com

印 刷 北京利丰雅高长城印刷有限公司

开 本 800毫米×1120毫米 1/24

印 张 $1\frac{1}{3}$

字 数 3千字

版 次 2017年10月第1版

印 次 2017年10月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5133-2604-9

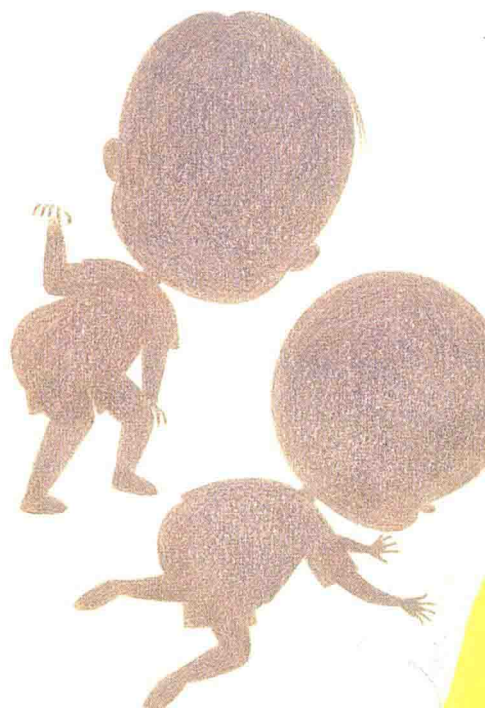
定 价 33.50元

版权所有, 侵权必究

如有印装质量问题, 请发邮件至 zhiliang@readinglife.com

梨核儿

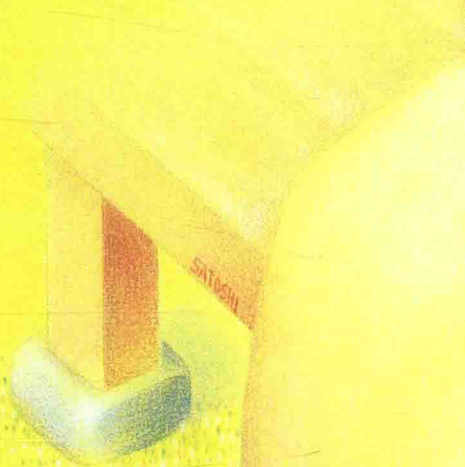
[日] 金子美铃 著 [日] 伊藤智之 绘 [日] 矢崎节夫 选编
[日] 猿渡静子 译

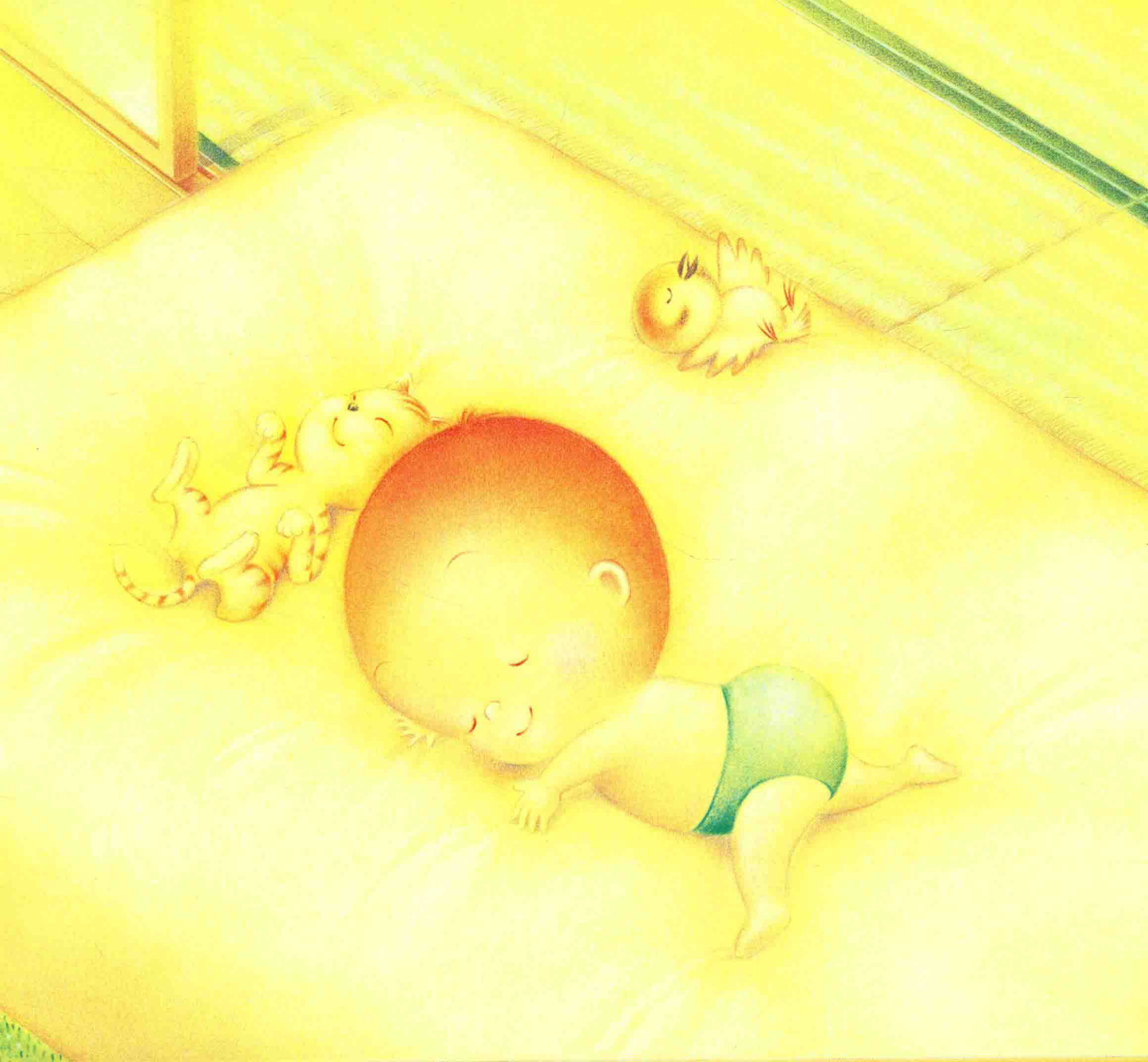


春天的早晨

小麻雀，不要叫，
这么好的天气，
困啊，困啊，
我还想睡觉。

上眼皮要睁开，
下眼皮说不急，
困啊，困啊，
我还想睡觉。







转校生

别处来的孩子，
可爱的孩子，
我要怎样，
才能成为他的伙伴。

午休时
瞧一瞧，
那孩子
倚靠着樱花树。

别处来的孩子，
说别处的方言，
那个地方，
说什么样的话呢。

回家路上
忽然发现，
那孩子
已经找到了伙伴。



是回声吗

我说“一起玩儿吧”，
它也说“一起玩儿吧”。

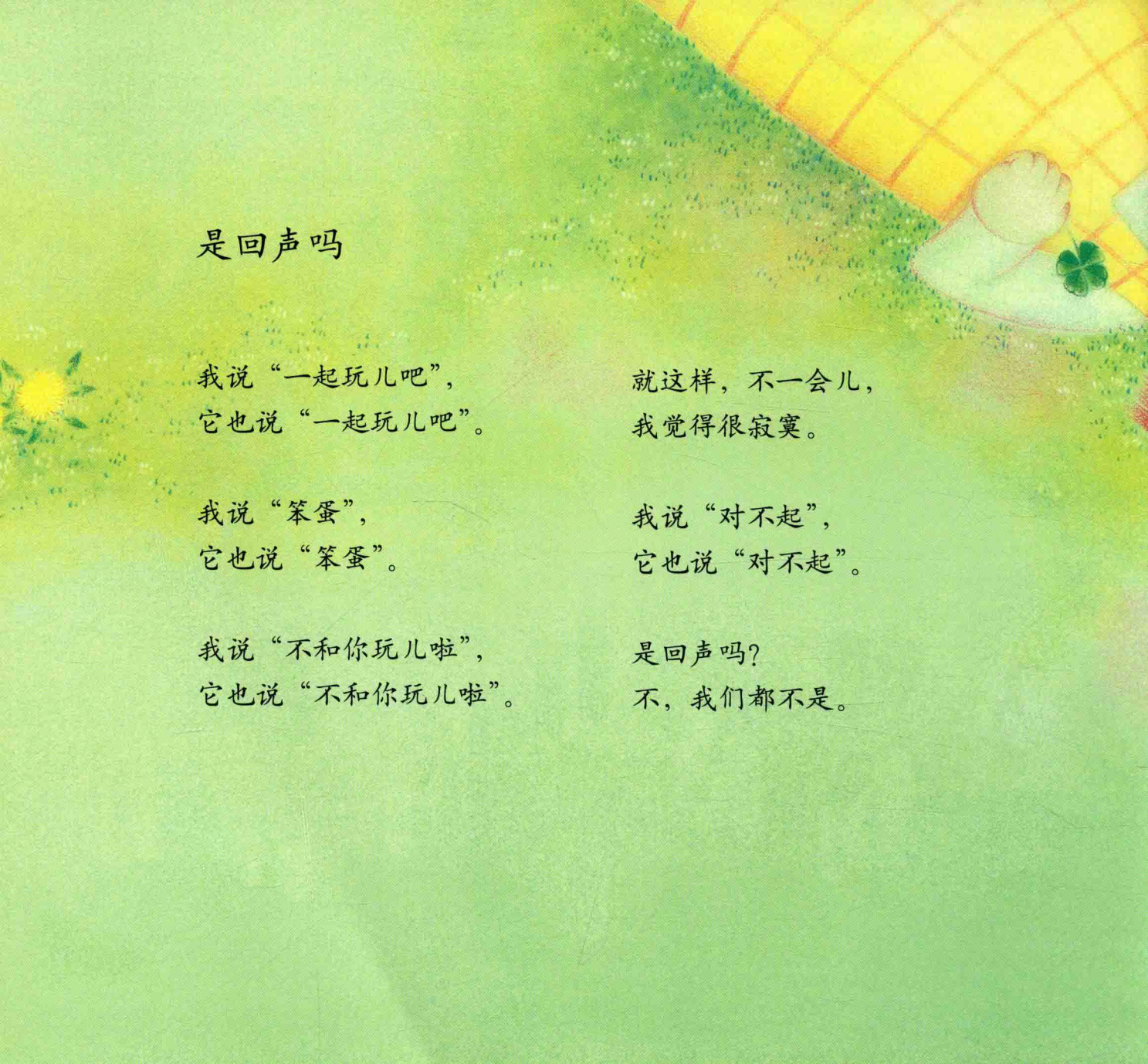
我说“笨蛋”，
它也说“笨蛋”。

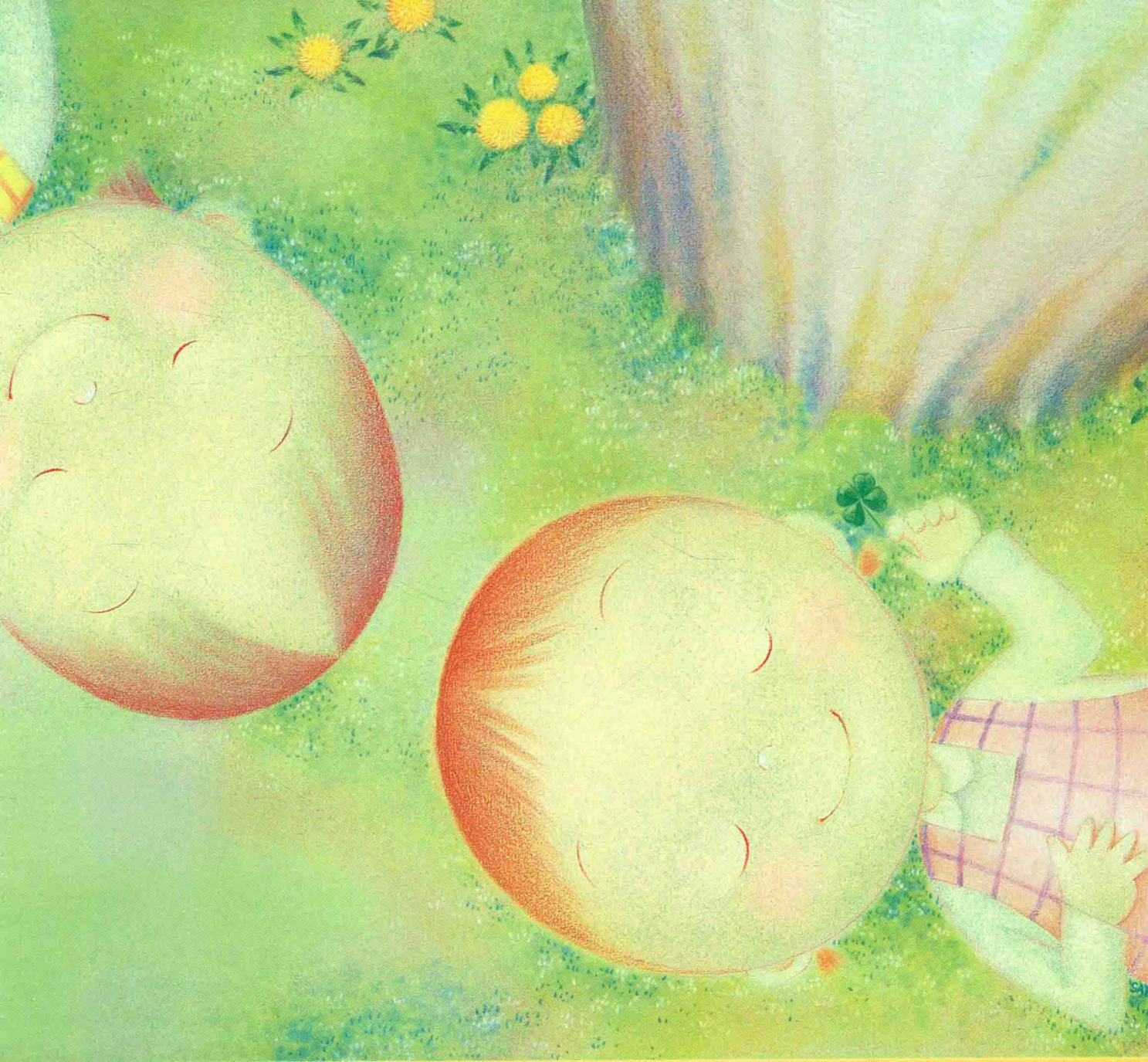
我说“不和你玩儿啦”，
它也说“不和你玩儿啦”。

就这样，不一会儿，
我觉得很寂寞。

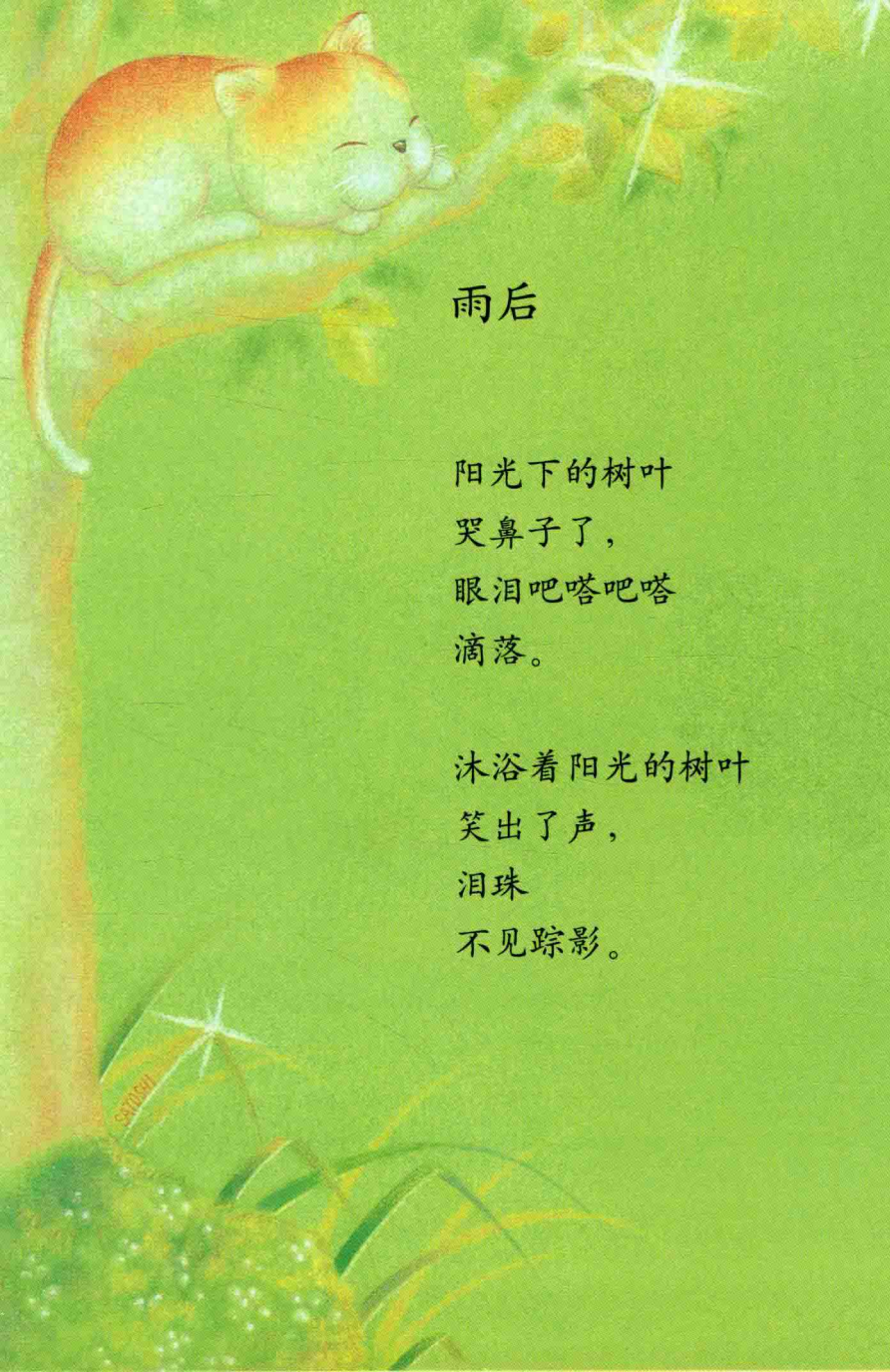
我说“对不起”，
它也说“对不起”。

是回声吗？
不，我们都不是。









雨后

阳光下的树叶
哭鼻子了，
眼泪吧嗒吧嗒
滴落。

沐浴着阳光的树叶
笑出了声，
泪珠
不见踪影。

阳光下的树叶
哭鼻子了，
谁能借它一块
手绢呢。

大海的孩子

我看见了大海的孩子，
在一块大大的岩石上。
我看见了海螺的孩子，
在大海的孩子的掌心。

大海的孩子真可爱，
海螺的孩子真可爱。







椅子上

岩石上，
周围是一片大海，
潮水涌来。

“喂——喂——”
向着海上的帆影，
呼喊，可是，
帆影越走越远。

太阳西沉，
天空辽阔，
潮水涌来……
(好了，该吃饭了。)
啊，是妈妈。
我从椅子岩石上，
纵身跳下，
跳进了，
屋子的大海里。



